

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 56 (1942)

Artikel: Ragurdanzas
Autor: Dolf, Tumasch
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-211816>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ragurdanzas

Da T. Dolf.

La mi geia

La mi geia é forza la ple custevla ierta, ca jau ve da meas bab. Irto propi veia betg ella. El la mi ha do aman, ca era en buab da 10—11 onns. Cur el era sto gio Cuira ad emprender surmester, vevel empria da sunar la geia enstagl il clavier. Dil sez onns tanevin ils surmesters anc daple sella geia, e quei cun tutta raschun.

Interessant égl, sco meas bab era gnia tier la si geia. Qua gest ch'el era zappo alla scola cantonala é'l en gi ia a spass gio per ques pros ancunter il Ragn. Scha tgattel an en pro lado ena bursetta miez schmartschida, la prenda sei e la earva. Ed alla bursa é en toc d'or, en beal marengign. Tge fortuna! Meas bab, ch'era passa 20 onns, ha dentant savia, tge ch'el vegi da far e fa encunaschaint tras la gasetta, tge ch'el vegi catto. Mo nign ha s'annunztgea, e cunquei ch'el veva da cumprar ena geia, ed ena tala era gest scretta or, hal cumpro ella cun artg, calfuni e stgatla e tut, ena stgadla da cartun. Quei é lura sto la si geia, ch'el ha duvro sco seminarist e surmester, e suainter éla stada mia tocchen oz, e jau la ve betga vanal, oz mains ca mai.

Las mis empremas ragurdanzas dalla geia en sco en siemi, en siemi plagn splendor e beadientscha. Meas bab sunava, ca nus eran pintgs fetg darar ple la geia. Ella pussava alla stgaffa sen zuler sura, alla stgaffa da vestgadira da meas ur-urat. Me ascheia eneada ad onn, cur ch'il bab veva propi buna luna e nus rujevan e gli schavan nign pos, prendevel giau agn stiva la geia e sunava ils seas saltars vigls populars e las sis canzuns. E nus tarlavan cun ena devoziun nunexprimabla, nus unfants e la mama, e perfin ils vaschegns gnevan enqualgea a tarlar. Sch'igl tanevan schiglio ear betga blear sen en da ques surmesterets, scha dasdavla la si arte en tscheart respect enviers el. Allura erla la geia da meas bab ear il sul instrument da musica agn vischnanca. Quellas pér sunas

da bucca eran betga da quintar. Ca la geia fuss enzatge ple niebel, senteven ear ils sempels purs.

Enqualgea saschavel il bab era na da sunar d'ena nozza ner schiglio d'en ballet dalla giuventegna. I stuevan dentant bunameng star an schanuglias tocch' el gneva. Mo cu'l era lura enea segl post ed antschveva a sunar, gnevel scaldo aint, ca las melodias sgarguglievan nador vivas, cleras, targlischaintas sco las funtanas muntagnardas.

Ed a mei schavla la geia da meas bab nign pos, ni gi ni notg. Als siemis savevi gia sunar ella, tut ils saltars e las canzuns da meas bab. Sacâpescha, ca jau tulanava adigna, el mi degi mussar da sunar. Jau segi anc megna pintg, possi betga tainscher culla detta, é gi e liang sto la risposta. Tocchen enea, jau pudeva ver 10—11 onns, il bab sto easser sto da extra bun humor, mi hal musso, sco taner igl instrument e suno avant la scala, igl ut-re-mi. El taneva la geia betga tenor la regla, ed igl artg tgappavel aintamiez, betg oransum — mo quei nava tuttegn. Dall' instrucziun mi en restos me dus muments agn mimorgia: da far cul man digl artg tappa da giat — quei vegiel gia musso il professor Held — e da betga metter la detta stendida sellas cordas.

Da que mument d'avent éla la geia mai stada ple sei alla stgaffa. Mintga mument, ch'igl mi era pussevel, eri jau veda la mi geia. Cò quei tunava gl'emprem, ponin safigurar. Quei deva sgriztgeadas e viers, ca tut fugeva or stiva. Me la mama scheva nut e vurdava mintgatant sen me cun en' atgna targlischur agl îgl... Ena daman, jau se anc, sco sch'igl fuss oz, eri lavo e gnia gio dalla clavatga agn tgamischa ed antschiét a sgartar sella mi geia. Mo cunenea sagliel ear il meas frar gio dalla clavatga, ear agn tgamischa: «Scha ti tgalas ussa cun que sgriztgem, sch'egl bien, e schiglio tgi sfratgi ansemel la geia!» An en batter d'il é'l na e sur me aint, e jau se far nut oter, ca taner an olt il meas stgazzi, per al spindrar. Per furtuna ha la mama udia la canera oran tgadafia e mi vean an agid e spindra me e la geia. — Qua vezin, sco la veia tier l'arte sa easser spinusa!

Mo tut las beffas e smanatschas han pudia drizzar or nut. Jau ve exercito ed ampruo, tocca il sgriztgem é sto d'avent ed antocca la detta cattava il detg lia sella corda ed ils tuns han antschiét a gnir clers e schubers. Sco quei e tut vagnia, seia betg dil gir, mo

en beal gi égl sto qua, e jau era ventirevel sco en retg. Dalunga veia savia sunar l'emprema canzun. Ussa hani calo las beffas e tut, ed ena tschearta admiraziun ha safatg sentir. Mo ca la mi olma era sadasdada, hala sentia me mia mama. Jau vez anc oz, sco ella era, en gi ca era sulet agn stiva e sunava, gnida ainda tgadafia sen gl'esch e tarlava cun ena larma agl îl. — Il bab scheva poc. Cu'l ha via, ca leva antschever a sunar saltars, mi hal suno avant enea u l'otra egn. Ils saltars mi han do ple blear fadeia. Gl'emprem veia radetg na il «valser» dil Lutta. Il Lutta era sto camerad da scola da meas bab e gli veva musso el. Plan-planet hani tschels ear antschiét ad ir, «quel da far saglir il artg» e «la masurca sen tres cordas». — Ussa sto il stimo lectur betga forza crer, ca quei segi ia agn verdat schi dabot, na, na, igl ha diro en onn — dus, toca sund sto aschi anavant. Da raquintar va tut ple dabot.

En evenimaintet da que tains stoia anc munzanar. Dilsez onns vivevel anc igl Jerg, canastrer e tetgeader e sunadur da geia. El steva gio Scarvens, orasesur Casti. Mintgatant gnevel orasei cun canastras. Igl era gea en um vigl, nativ tudestg, ca saveva me schliat rumantsch, deva igl blear risposta sen tudestg. Cur ch'in amparava, quants onns ch'el vegi, rispundev: «Anno einazwänzig bini gebora, könnender usrechna.» — En gi e'l ear gnia tier nus. Cu'l veza la geia, la fal dar na ed amprova da sunar culla si detta sco claveglias. Igl nava malameng. El antschaveva adigna puspe il madem saltar e rivava continuadameng me en tocchet. E nus unfants pudevan propi betga sarataner dil rir. Per rivar sur la situaziun critica or, gila la mi sora viglia, ca jau setgi ear sunar. Qua fal il Jerg îls e vut, ca jau suni. E jau sun cun curascha egn dils meas saltars. E tschè Jerg surangiau: «Das git a guata Spielma, das gsiat ma grat da Fingran a.» — Cun quei vainsa anc gi ris!

L'empremea, ca ve suno publicameng, eri en fri grand mat-tatsch, era gea sto en unviern gio Ziran a scola. Ena dumengia da parmavera erin las mis cunscularas gnidas sei tier ena lur camarata sen visita. Jau era se per quellas pastiras culla biestga. Scha fani betga gnir sei a clamar me: I lessan bugent saltar, e jau degi gnir giau a sunar. Igl ha lia fri blear da mi radir giau, mo anzacuras sunti ia e rivo culla mi geia sut bratsch agn stiva. Cun giubilar mi ratschevin. — «Ea, schiglio amparass betga suainter tant a mei»,

veia tartgea. Ve lura samess a sunar cun mala viglia. Mo plan-planet veia antschiè a sadasdar, la legria mi ha ear tgappo, ed ainten me giubilavigl ear sco als cors dallas saltunzas. — O onns dalla giuventegna, noca in sa anc easser legher da tut cor, sainza tribulaziuns! — Ed igl è sto ena beala dumengia, e las mis cunscularas en da quanderenvi stadas tut oter cun me.

Anc que onn, en avantmiezgi, l'antscheatta da settember stevan meas bab e jau agn stiva prunts da partir. Igl era da gi annà sto cler per meas bab e per me, ca jau vegi ear da vagnir surmester, per tener sei la tradiziun da famiglia. Ed ussa erla l'ura rivada dad ir giâu alla scola cantonala. Jau veva en sul purto sut bratsch, la stgatla culla mi geia. E da saver prender la mi geia cun me, ha surlevgea betga poc il greav mument dalla partenza. Sco cur nus eran stos is ainta Calantgil, hala gliad vurdo suainter dappertut, noca nus passavan, a que umet cun cana e parisol e quellea en «pachet» sut bratsch ed a que buab cun quella tarmenta stgatla. Vei ancuntar sera essan rivos gio Cuir e gl'emprem direct is sei tier la Fida. «Mo tge stupent mât, vol ir a scola, ed has gest ear pria la geia cun te?» — Nus vagn lura bavia là il cafe e gia da raquintar tut tge ca era curria lisei. Suainter èl il bab vagnia sei agl convict cun me, e l'oter gi hal antschiè igl examen. Da lez mi el sto agn mimorgia que avantmiezgi dil tudestg, ca ve gia tier «il professor culla lunga barba nera», ed igl era ia stupent, e nus essan suainter adigna stos amitgs ed essan anc oz, schagea ca el ha oz la barba alva scogl floc la nev e jau la mi tut grischa. — Mo jau vess da raquintar dalla mi geia e betga dad oter.

Jau pudeva natiral strusch spitgear, tocca las uras da geia antscheavessan, mo igl pareva, ca nign partertgess landervei. Igl è pergues ia quindesch gis — oz de ear anc easser que palendrem — allura vainsa alla fegn gia dad ir en gi giâu all'aula culs nos instruments. Nus eran me tres d'els, egn da Clostra, il Hans, egn dalla Muntogna, igl Otto lung, e jau. En um pintg, sategl, maigher, betga ple ch'en pugn plagn era là a nus prender aman. Cur ch'el ha amparo, tgi ca se tgi gea sunar, veia jau s'annunztgea e vess cun anguscha suno ena canzun ner en saltar, mo la carugna mi ha betga scho sunar gnanc tun. Persuainter hal empruvo las geias. Taun, quel taneva la geia tut oter, ca sco jau era diso, tut a dretg or e tgappava igl artg oransum, deva strischeadas cun que artg

e fascheva saglir quella detta, ch'igl era da sastupir. Mo propi anzatge bi hal betga suno. Dentand en tscheart respect vainsa tut-tegna survegnia da que umet. Dalla mia geia hal getg gnanc pled, e quei mi ha fri amparmalo, mo ve lura suainter, cur nus vagn antschiet cullas uras, perduno, e nus essan stos fetg buns amitgs ques quater onns.

In po cumprender, co quei é ia greav da sadisar da taner la geia ed igl artg tut oter e da sunar suianter notas. Mo igl ha stuia ir, e planet veia survagnia il meas grand plascher landervei. Propi ple bagn mi plaschevan anc adigna ils meas saltars. Jau sunava els me dascus an quella stanzetta d'exercizi, ed allura mi sorprendevla l'ancarschandegna per il meas Munsulegl e la mi veta da pastur. Ea, jau veva me la mi geia, ca mi saveva cunfortar.

Il savund onn e lura entro anc egn alla nossa classa, ca saveva sunar la geia, ear saltars, il Christli se digl Appenzell. Nus vagn antschiet a sunar ansemel cun notas e sainza notas. Cun notas savevel el ple bagn e sainza jau. Quei ha lura s'angulivo planet, e dalunga eran nus dus cunaschaints sco excellents sunadurs agl antier convict. Ils nos cunsculars saprofittavan dalla noss' arte. Cur ch'i managevan, ch'il bab da convict, il nos bun Nicolign fuss ampo da liansch, nus faschevin sunar sei agl zuler sura, ed els saltavan sco las bestgas. Quei ha natiral bunameng stuia sadar, ch'il Nicolign nus ha traplo enea, ed el ha savilo ampo, mo betga propi da ratschiet, tgosa ca nus vagn satgiert segl mument e tratg landror las nossas consequenzas.

Ascheia eni passos ils tres emprems onns gio Cuira, e jau ve fatg pulit progress all' arte.

Dallas vacanzas prendevi la mi geia ansei. Quei fuss nuta ia sainza. Allura vevan da que tains lisei il surmester Hans, en vigliet original, ca saveva ear sunar la geia. Nus vagn prest gia fatg amitgiztga. El duvrava la si geia alla scola, mo saveva ear en beal diember da saltars. Tier en valser vevel en text, ca saclamava:

Tei has diamantas e perlas,
tei has en beal tschupi,
tei has blearas mujas e stearlas!
Meas cor, tge vol tei daple?

Natiral vainsa antschiet a sunar ansemel, el igl emprem e jau il savund, e quei nava, ch'igl era en plascher. Quels dil chor mascha-

do vevan ear satgiert quei, e mintga sera, cur ch'igl exercizi da tgant era passo, gnevin ils bancs da scola emplunos l'egn sen l'oter. Lura navigl liber, valsers, schottischs, polcas e masurcas tocca measanotg. Quei era forza betga profanaziun dalla stiva da scola, quei era en plascher natiral e ver e pur. Tge carstgan cun san giudezi dess easser encunter en tal? — La sera dad onn vigl cantavan sellas veias. Vei anturn las diesch eran a fegn alla nossa vischnanca, ed igl era anc dad ir ve Vargistagn, pertge quels da Vargistagn gnevan ear a cantar na tier nus sco adigna. Il davos onn, ch'era gio Cuira, vevin gia fatg giau da saltar ve Vargistagn, suainter ver canto da niev (d'onni niev). Tgi ca vess da far ils musicanss, é prest sto or. Ed ascheia ha la notg dad onn vigl — igl era beal' ora e tschiel stellia — via nand la tarmenta cumpagneia per la senda tra la navaglia ain dil Bual e veda la bova. Jau purtava la mi geia alla stgatla, il surmester Hans la si me sut bratsch. Ils pegns an lur manti targlischant da nev nus salidavan s'inclinand, ed igl ual da Flimegl e quel da Vargistagn schavan udir en ramurem ple ferm sut il sglatsch, sco sch'i sentessan suns da permavera...

Ve Vargistagn é gl'emprem sto da cantar e lura da beber il cafe allas diversas tgeas. Las mesas tut sasturtschevan dallas uetgas, dil pan cun pera, dallas pettas, dallas liongias e tge seia jau tge tut. Surangiau natiral anc il rasoli, per far curascha da saltar! — Il ball é sto sei alla tgea dil Lemann, ch'era da lez tains vida. Igl é sto legreias, sco igl era adigna tier nus sels balls. Per gir la verdad, vessi quella notg salto gest schi bugent sco suno. Saves — oz lastgi bagn gir — jau veva fiers igl il ampo sen ena matta, e quei é sto pizeias per me, da stuer vurdar tutta notg sco'la saltava cun oters. Jau schava betga giau il dad ella, e mintgatant devla ear na sen me en' igleada flammegianta. Lura giubilavala la mi geia! Cur ch'il surmester Hans sunava il valser da «diamantas e perlas, tschupi, mujas e stearlas», vesevi jau me las diamantas, perlas ed il tschupi e nut da mujas e stearlas. Tge mi cumbragevan lasezzas! En pérgea hal il meas cumpogn lura tuttegna suno «solo», e jau ve savia saltar culla carezada.

Pér cugl rumper gis el il ball sto a fegn. Il Murezzi, en marido, ch'era sto là tutta notg, veva gia schi grand plascher dil meas sunar, ch'el mi ha dispes di luf lia dar miez franc, e jau ve, per betga amparmalar, il davos ear stuia prender. Quei é sto ils em-

prems e davos raps, ca jau ve gudagnea alla mi veta cun sunar la geia.

Igl davos onn gio Cuir hagl do ena midada: jau sund gnia malfidevel alla mi viglia amitga, alla mi geia. Strusch da capir, mo igl va ascheia segl mund. Il dat muments alla veta dil carstgan, noc' el sacumblida e schneia quels, ch'en stos ils seas.ple sinzers e fidevels amitgs, ed el fa quei orda ena tschearta ambiziun ed ortgadat. Nut da quei, ca ha valia tochen ussa, é bien avunda ple, tochen ch'ils ils vignan puspe avierts en gi. Ascheia egl ear ia cun me e la mi geia.

Gl'atun, cur nus vagn antschiét culla davosa classa, cumparan alla mi ura da geia duas mattans, ear scularas dil seminar, duas bealas e frestgas mattans. Eгна sunava ear la geia, ascheia ampoet, e l'otra il clavier. Tge geia quell'emprema veva! La tut targlischava e veva en tun blear ple ferm ca la mia, igl artg rest nov ed ena stgatla nera, belteztgas, aindavains surtratga cun valé cotschna. E jau ve antschiét a star mal dalla mi povra geietta viglia cun sflatgs e tun debel, ena claviglia da lenn fressan — il Michelet ainta Calantgil veva gia fatg ella — e dalla mi stgatla isada giau e pora. Jau era gest agn quels onns, ch'in vut far impressiun externa, mussar, tgi ch'in segi ed ear, tge ch'in setgi. — Per gir propi la verdad, eri ampo inamuro. — En' otra geia ha stuia na. Jau scriv a meas bab, mo lez vut saver nut da quei, el vegi ussa nuta raps da cumprar instruments tgears, e la nossa geia segi buna e ple ca buna. Mo dallas vacanzas al veia tanto, tocc' el ha cuncedia. Jau leva baratar la viglia per ena nova e pajear sesur. «Na, il meas fegl», gil il bab, «la mi geia dunti betga davent, sas cumprar ena nova, e jau la vi pajear.» Cun en tscheart sentimaint da betga cumplagna cuntentientscha sunti lura ia a cumpro suainter las vacanzas la mi geia nova cun ena beala stgatla ed artg nov, tut ansemel per 80 francs. Sacapescha, ch'era perschuas fermameng, ch'ella segi blear migldra ca la viglia. Leza vevi scho lisei, ed ella ha gia ruos per blears onns, e stada amblidada. Mo jau fascheva impressiun culla mi geia nova...

En' anur vevi dentant anc fatg agli viglia sainza saver. En gi erel vagnia il meas amitg Gioder da Surselva, en stupent pianist, cun carnets da musica per geia e clavier, cuntenent tocs dils grands musichers, da Bach, Händel, Mozart, Beethoven e Schubert. Jau

ancunascheva ancallura nuta da quella musica e veva ear anc betga suno cun accumpagnamaint da clavier. Scha vigli betga ampruvar da sunar en da ques tocs, egn dils leavs? Nus vagn ampruvo e suno il «Largo» da Händel. Anzatge schi bi vevi anc mai suno! Quei é sto en schi profund evenimaint per me, ca jau mena al amblid. En mund nov ha s'aviert, en mund da nungetga belteztga, ca mi ha gido sur blear greav or. Nus dus, il Gioder e jau, vagn suno blear ansemel. Sund ear anc sto se Surselva tier el per giudèr, sunand ansemel, bealas uras agl ravugl dalla si famiglia, ca veva en fegn senn per buna musica. Ear agn Schons tier me él il Gioder sto, ple tard, ca jau veva mez en clavier. — Mo per entrar agl reginavel della musica classica mi hala anc servia la mi geietta viglia!

La mi geia nova, jau vi easser sinzer, é ear stada ena fidevla cumpogna tras passa tres decennis. Igl dess da raquintar quei e tschei da nus dus, legher e trist, mo jau vi tralaschar. Persuainter via risdar, co sund puspe rivo tier la mi geia viglia, la cumpogna dalla mi giuventegna.

Igl é ussa ena roscha d'onns, ca se passentar la stad en tains a tgea. Da gis da plievgia e la sera hani anqualgea lungureala. Ed en da ques gis mi éla cunenea gnida andamaint la mi geia viglia. «Tgi sa noca 'la e ed agn tge stadi 'la e?» mi veia dumando. Meas bab, ca viveva anc, ha managea, ch'ella segi probabel alla stgaffa sen zuler sura. Mo là erla betg. La ve lura anzacuras catto agn tgombra dafora. La erla la stgatla sen ena trucla, cuvertada da pulver. Cun agens sentimaints veia aviert la stgatla. E qua schaschevla la fidevla cumpogna dalla mi giuventegna, tut las cordas ruttas, la sutga cupitgeada, mo il tgierp anc antier antratg. «Ti povra bandunada», gitgi a memez, lagn puspe da metter anurdan, tgi far anur, dasdar la ti olma, ca ha durmia tant onns.» — Ve lura scho vagnir cordas, ena sutga ad en artg e mess anurdan la mi geia. L'empremea, ca ve puspe suno cun ella, e sto en'ura festiva per me, la dunna ed unfants e per meas bab. Jau ve suno las canzuns viglias ed ils saltars, e nus tuts eran cummuentos profunda-meng, forza il ple fetg anc meas bab. Tge plascher per el, dad udir anc enea la si geia, da ver sco ella era puspe tratga ad anur! Ea, el ha perfin pria ad ampruvo, sch'el setgi anc sunar, ed il nava nuta mal. Ils meas unfants eran tut stupis, ch'il tat savess ear sunar e giubilavan dalla legreia. Mo ear jau era stupia, d'anzatge oter.

Tge bel tun fegn, lom, ca la geia veva! Era quei la geia, ca jau veva enea per ortgadam mess d'ena vart? Ea, igl era propi quella. Tut quei, ca veva tribulo il meas il spirtal, era davent. Ena profunda legreia dall' olma, sco in ha ena tala darar, mi ha surpria. La mi geia viglia era en stupent instrument! — Co igl sa alla veta dil carstgan ir gi antrocca in anconuscha quei, ca e propi da valur!

Ear ils saltars vigls populars mi en cumparis an ena nova glisch. Quei era gea excellentas melodias, sanas, natirals, la furma dils saltars completa, serrada. Oz odin nuta sunand ple saltars aschi perfects. Tgi ca observa bagn e capescha enzatge, sa constatar, ch'ils sunadurs dad ozilgi entschevan en saltar, van lura vei an en oter e magari anc an en tearz e sunan ensemel an quella maniera en ver truglem. Jau vi bugent prender anavos, sch'in mi sa demusar il cuntrari, bugent!

Jau vi ussa calar da raquintar da me e la mi geia, mo propi l'istorgia sezza da nus dus é anc betga a fegn, lezza curra anc anavant; mintga stad, ca é anc concedida, datigl anc en tochet vetier, e cur jau sund betga ple, veia spranza, ch'ils meas unfants tignan an anur que custevel stgazzi.